

## SPIS TREŚCI

<b>WPROWADZENIE .....</b>	<b>228</b>
Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji .....	228
Litery w nawiasach .....	228
Problemy i naprawy .....	228
<b>UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....</b>	<b>228</b>
Ostrzeżenia ważne dla bezpieczeństwa.....	228
Prawidłowe użytkowanie.....	229
Instrukcja obsługi.....	229
<b>OPIS .....</b>	<b>229</b>
Opis urządzenia .....	229
Opis panelu sterowania.....	229
<b>CZYNNOŚCI WSTĘPNE.....</b>	<b>230</b>
Kontrola urządzenia .....	230
Montaż urządzenia .....	230
Podłączenie urządzenia.....	230
Pierwsze włączenie urządzenia.....	230
<b>WŁĄCZENIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>230</b>
<b>WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA .....</b>	<b>231</b>
<b>USTAWIENIA MENU.....</b>	<b>231</b>
Płukanie.....	231
Odkamienianie .....	231
Instalacja filtra .....	231
Wymiana filtra (jeżeli zamontowany) .....	231
Ustawienie godziny.....	231
Automatyczne włączenie .....	231
Automatyczne wyłączenie (standby) .....	232
Oszczędność energii .....	232
Ustawienie temperatury .....	232
Ustawienie twardości wody .....	232
Ustawianie języka .....	232
Sygnał dźwiękowy .....	232
Ustawienia fabryczne (reset).....	233
Funkcja statystyki .....	233
<b>PRZYGOTOWANIE KAWY .....</b>	<b>233</b>
Wybór smaku kawy.....	233
Wybór ilości kawy w filiżance .....	233
Personalizacja ilości "moja kawa" .....	233
Regulacja młynka do kawy .....	233
Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze .....	234
Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach .....	234
Przygotowanie kawy przy użyciu kawy mielonej.....	234
Przygotowanie kawy LONG przy użyciu kawy w ziarnach .....	234
Przygotowanie kawy LONG przy użyciu kawy mielonej.....	234
Ustawienie ilości kawy LONG.....	235
Jeżeli programowania dokonano przy użyciu kawy mielonej, ekspres zażąda włożenia drugiej płaskiej miarki kawy. ....	235
<b>PRZYGOTOWANIE CAPPUCCINO I CIEPŁEGO MLEKA (BEZ PIANKI) .....</b>	<b>235</b>
Przygotowanie ciepłego mleka (bez pianki).....	235
Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu 235	
<b>WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY.....</b>	<b>236</b>
Zmiana ilości wody wytworzonej automatycznie.....	236
<b>CZYSZCZENIE .....</b>	<b>236</b>
Czyszczenie ekspresu .....	236
Czyszczenie pojemnika na fusy .....	236
Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na kondensat .....	237
Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy .....	237
Czyszczenie zbiornika na wodę .....	237
Czyszczenie otworów dozownika kawy.....	237
Czyszczenie lejka do kawy mielonej.....	237
Czyszczenie automatu zaparzającego .....	237
<b>ODKAMINIENIE.....</b>	<b>238</b>
<b>PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY .....</b>	<b>238</b>
Pomiar twardości wody.....	239
Ustawienie twardości wody .....	239
<b>FILTR ZMIĘKZAJĄCY .....</b>	<b>239</b>
Montaż filtra .....	239
Wymiana filtra .....	240
Usunięcie filtra .....	240
<b>DANE TECHNICZNE .....</b>	<b>240</b>
<b>UTYLIZACJA.....</b>	<b>240</b>
<b>KOMUNIKATY WYŚWIETLANE NA EKRANIE.....</b>	<b>241</b>
<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....</b>	<b>242</b>

## WPROWADZENIE

Điękujemy za wybranie automatycznego ekspresu do kawy i kawy cappuccino.

Życzymy udanego korzystania z Waszego nowego urządzenia. Prosimy o poświęcenie kilku minut na przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. W ten sposób unikniecie niebezpieczeństwa lub uszkodzenia urządzenia.

### Symbole wykorzystane w niniejszej instrukcji

Ważnym ostrzeżeniem towarzyszą następujące symbole. Należy ich bezwzględnie przestrzegać.



#### **Niebezpieczeństwo!**

Nieprzestrzeganie może spowodować obrażenia stwarzające zagrożenie dla życia, wskutek porażenia prądem elektrycznym.



#### **Uwaga!**

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może być lub jest, przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.



#### **Ryzyko Oparzenia!**

Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może być przyczyną lekkich lub poważnych oparzeń.



#### **Zwróć uwagę:**

Symbol ten podkreśla ważne dla użytkownika porady i informacje.

### Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odpowiadają legendzie podanej w Opisie urządzenia (str. 2-3).

### Problemy i naprawy

W przypadku problemów, należy przede wszystkim próbować je rozwiązać, śledząc wskazówki zamieszczone w paragrafach "Komunikaty wyświetlane na wyświetlaczu", na str. 241 i "Rozwiązywanie problemów", na str. 242 .

Jeżeli okażą się one nieskuteczne lub w celu uzyskania dodatkowych wyjaśnień, należy się zwrócić do biura obsługi klienta, dzwoniąc pod numer podany w załączniku „Biuro obsługi klienta”.

Jeżeli Waszego kraju nie ma na liście, należy zadzwonić pod numer podany na gwarancji. W sprawie ewentualnej naprawy, należy się zwracać wyłącznie do Serwisu Technicznego De'Longhi. Adresy zostały podane w karcie gwarancji załączonej do urządzenia.

## UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Ostrzeżenia ważne dla bezpieczeństwa



#### **Niebezpieczeństwo!**

Ponieważ urządzenie zasilane jest prądem elektrycznym, nie można wykluczyć porażenia prądem.

Należy zatem przestrzegać następujących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa:

- Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami lub stopami.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Upewnić się, że używane gniazdko zasilające jest zawsze łatwo dostępne, ponieważ tylko w ten sposób można w razie potrzeby wyjąć z niego wtyczkę.
- Podczas wyjmowania z gniazdka, należy trzymać bezpiecznie dla wtyczkę. Nigdy nie ciągnąc za kabel, ponieważ można go uszkodzić.
- W celu całkowitego wyłączenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazdka
- W razie usterki, nie próbować samodzielnie naprawiać urządzenia.  
Należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i zwrócić się do Serwisu Technicznego.

W razie uszkodzenia wtyczki lub kabla zasilającego, zwrócić się o ich wymianę wyłączając do Serwisu Technicznego De'Longhi, aby zapobiec jakiegokolwiek ryzyku.

Podczas mycia nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie: jest to urządzenie elektryczne.

- Przed wykonaniem czyszczenia części zewnętrznych wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka prądu i poczekać, aż się ochłodzi.



#### **Uwaga:**

Przechowywać elementy opakowania (woreczki foliowe, elementy ze styropianu) poza zasięgiem dzieci.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, psychicznych i ruchowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i są świadome związanego z użytkowaniem ryzyka. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja których może dokonać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



### **Ryzyko Oparzenia!**

Niniejsze urządzenie wytwarza gorącą wodę i w czasie jego działania, może powstawać para wodna.

Uważać na kontakt z rozpryskującą się wodą lub gorącą parą wodną.

Podczas funkcjonowania urządzenia nie dotykać tacki do podgrzewania filiżanek ponieważ jest ona gorąca.



Podczas użytkowania powierzchnie, na których znajduje się taki symbol stają się gorące (symbol znajduje się tylko na niektórych modelach).

### **Prawidłowe użytkowanie**

Urządzenie przeznaczone jest do zaparzania kawy i podgrzewania napojów.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Nie przewidziano użycia w:

- pomieszczeniach przeznaczonych na kuchnię dla personelu sklepów, biur i innych miejsc pracy
- gospodarstwach agroturystycznych
- hotelach, motelach i innych strukturach rekreacyjnych
- pokojach do wynajęcia

Wszelkie inne użycie uważa się za niewłaściwe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użycia urządzenia.

### **Instrukcja obsługi**

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną obrażeń lub uszkodzeń urządzenia.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.



### **Zwróć uwagę:**

Starannie przechowywać instrukcję obsługi. W razie przekazania urządzenia innym osobom, należy im również oddać niniejszą instrukcję obsługi

## **OPIS**

### **Opis urządzenia**

(str. 3 - A )









- A1. Pokrywa pojemnika na ziarna
- A2. Pokrywa lejka do kawy mielonej

- A3. Pojemnik na ziarna kawy
- A4. Lejek na kawę mieloną
- A5. Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- A6. Tacka do podgrzewania filiżanek
- A7. Dozownik kawy (z regulowaną wysokością)
- A8. Dyfuzor do gorącej wody i pary
- A9. Pierścień wyboru dyszy do spieniania mleka
- A10. Dysza do spieniania mleka
- A11. Zbiornik na kondensat
- A12. Pojemnik na fusy
- A13. Tacka na filiżanki
- A14. Tacka na skropliny
- A15. Wskaźnik poziomu wody w tacce na skropliny
- A16. Drzwiczki automatu zaparzającego
- A17. Automat zaparzający
- A18. Zbiornik na wodę
- A19. Gniazdo na filtr zmiękczający wodę
- A20. Pokrywa zbiornika na wodę
- A21. Główny wyłącznik

### **Opis panelu sterowania**

(str. 2 - B )

*Niektóre przyciski panelu pełnią podwójną funkcję: jest ona wskazana w nawiasach, w opisie.*

- B1. Przycisk : aby włączyć lub wyłączyć ekspres (stand by)
- B2. Przycisk : do wybrania ilości kawy
- B3. Przycisk wyboru aromatu : wcisnąć, aby wybrać smak kawy.
- B4. Przycisk : do przygotowania 1 filiżanki kawy z ustawieniami wyświetlonymi na ekranie
- B5. Przycisk : do przygotowania 2 filiżanek kawy z ustawieniami wyświetlonymi na ekranie
- B6. Przycisk : do przygotowania 1 filiżanki kawy LONG
- B7. Przycisk : do wytworzenia pary
- B8. Przycisk /ok: do wytwarzania gorącej wody (gdy wchodzi się do menu programowania: w celu uaktywnienia i potwierdzenia wybranej funkcji)
- B9. Przycisk >: służy do nawigacji w menu
- B10. Wyświetlacz: kieruje użytkownika w trakcie używania ekspresu
- B11. Przycisk <: służy do nawigacji w menu
- B12. Przycisk MENU/ESC aby wejść do menu (Po wejściu do menu programowania: wcisnąć, aby wyjść z menu)

### **Opis akcesoriów**

(str. 2 - C )

- C1. Miarka dozownika kawy mielonej
- C2. Pędzelek do czyszczenia
- C3. Filtr zmiękczający (w niektórych modelach)
- C4. Pasek kontrolny twardości wody "Total Hardness Test"
- C5. Odkamieniacz

## CZYNNOŚCI WSTĘPNE

### Kontrola urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania, upewnić się czy jest ono w nienaruszonym stanie i czy posiada wszystkie akcesoria. Nie używać urządzenia w przypadku jego widocznych uszkodzeń. Zwrócić się do Serwisu Technicznego De'Longhi

### Montaż urządzenia



#### Uwaga!

W czasie instalowania urządzenia należy przestrzegać następujących uwag dotyczących bezpieczeństwa:

- Urządzenie wydziela ciepło do otoczenia. Po ustawieniu urządzenia na powierzchni roboczej sprawdzić, czy między powierzchniami urządzenia a ścianami bocznymi i tylną pozostaje przestrzeń przynajmniej 3 cm oraz przestrzeń przynajmniej 15 cm nad ekspresem do kawy.
- Woda, która ewentualnie przedostała się do wnętrza urządzenia, może je uszkodzić. Nie ustawiać ekspresu w pobliżu kranów z wodą lub umywalk.
- Urządzenie może ulec uszkodzeniu, jeżeli woda w jego wnętrzu zamrze. Nie instalować urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej temperatury zamarzania.
- Kabel zasilający ułożyć w taki sposób, by nie został uszkodzony przez ostre krawędzie lub w skutek kontaktu z gorącymi powierzchniami (np. płyty elektryczne).

### Podłączenie urządzenia



#### Uwaga!

Upewnić się, czy napięcie w sieci zasilającej odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej, znajdującej się na spodzie urządzenia.

Podłączyć urządzenie wyłącznie do gniazdka zainstalowanego zgodnie z przepisami o minimalnym natężeniu 10A i wyposażonego w odpowiednie uziemienie.

W razie niezgodności między gniazdkiem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien dokonać wymiany wtyczki na właściwy model.

### Pierwsze włączenie urządzenia




#### Zwróć uwagę!

- Ekspres został sprawdzony przez producenta z użyciem kawy, dlatego jest rzeczą całkowicie normalną, że w młynku znajdują się niewielkie ślady kawy. Gwarantujemy, że niniejszy ekspres do kawy jest nowy.


- Zaleca się jak najszybsze ustawienie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w paragrafie "Programowanie twardości wody" (str. 238).

1. Podłączyć do sieci elektrycznej (rys. 1). Upewnić się, że wyłącznik główny znajdujący się z tyłu urządzenia jest wciśnięty (rys.2).

Należy wybrać żądany język, przechodząc do przodu lub do tyłu przyciskiem < lub >; poczekać, aż na wyświetlaczu języki zaczną się automatycznie zmieniać (co około 3 sekundy):

2. gdy pojawia się polski, przytrzymać wciśnięty przez kilka sekund przycisk  / OK (rys. 3), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat: "Polski ustawiony".

Następnie, wykonać czynności zgodnie z instrukcjami podanymi na wyświetlaczu urządzenia:

3. "NAPEŁNIŹ ZBIORNIK": wyjąć zbiornik wody (rys. 4), otworzyć pokrywę (rys. 5), napełnić do MAX świeżą wodą (rys. 6); zamknąć pokrywę i włożyć zbiornik.
4. "GORĄCA WODA, Wcisnąć OK": pod dyszą do spieniania mleka umieścić pojemnik (rys. 7) o minimalnej pojemności 100 ml.
5. Wcisnąć przycisk  / OK aby potwierdzić (Rys. 3): urządzenie wytwarza wodę z dozownika a następnie wyłącza się.

W tym momencie, ekspres jest gotowy do normalnego użytkowania.



#### Zwróć uwagę!

- Przy pierwszym użyciu należy zaparzyć 4-5 kaw i 4-5 kaw cappuccino, celem uzyskania zadowalającego efektu smakowego.
- Aby kawa była jeszcze lepsza oraz dla lepszego funkcjonowania urządzenia, zaleca się zainstalowanie filtra zmiękczającego śledząc wskazówki przedstawione w paragrafie "FILTR ZMIĘKCZAJĄCY" (str. 239). Jeżeli Wasz model nie posiada filtra w wyposażeniu, można go dostać w Autoryzowanych Centrach Serwisowych De'Longhi.

## WŁĄCZENIE URZĄDZENIA



#### Zwróć uwagę!


Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że główny wyłącznik jest wciśnięty (rys. 2).

Przy każdym włączeniu, urządzenie wykonuje automatycznie cykl podgrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Urządzenie jest gotowe do użycia wyłącznie po wykonaniu tego cyklu.



#### Ryzyko oparzenia!

W czasie płukania, z otworów dozownika do kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody, zbieranej do poniższej tacki na skropliny. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z rozpryskującą się wodą.

- Aby uzyskać dostęp wcisnąć przycisk  (rys. 8): na wyświetlaczu pojawi się komunikat “Podgrzewanie Proszę czekać”.

Po zakończeniu podgrzewania, urządzenie pokaże następujący komunikat: “PŁUKANIE”. W ten sposób, oprócz podgrzewania bojlera urządzenie wprowadza gorącą wodę do wewnętrznych obwodów, aby i one zostały podgrzane.


Urządzenie osiąga właściwą temperaturę, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat wskazujący smak i ilość kawy.

## WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Przy każdym wyłączeniu, urządzenie wykonuje automatyczne płukanie, w przypadku, gdy została przygotowana kawa.


### **Ryzyko oparzenia!**

W czasie płukania z otworów dozownika do kawy wypływa niewielka ilość gorącej wody. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z rozpryskującą się wodą.

- W celu wyłączenia urządzenia nacisnąć na przycisk  (rys. 8).
- Na wyświetlaczu pojawi się napis “Wyłączanie w toku Proszę czekać”: jeżeli przewidziano, urządzenie wykona płukanie a następnie wyłączy się (stand-by).

### **Zwróć uwagę!**

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższe okresy czasu, należy odłączyć je z sieci elektrycznej:

- wyłączyć najpierw urządzenie, wciskając przycisk  (rys. 8);
- zwolnić główny wyłącznik, umieszczony z tyłu urządzenia (rys. 2).

### **Uwaga!**

Nigdy nie wciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.


## USTAWIENIA MENU


Do menu programowania wchodzi się poprzez wciśnięcie przycisku MENU/ESC: przesuwać się po menu wciskając < lub > (rys. 9).

### Płukanie

Za pomocą tej funkcji można wytworzyć gorącą wodę z dozownika, która podgrzewając wewnętrzny obwód ekspresu sprawia, że wytwarzana kawa ma wyższą temperaturę.

Aby uaktywnić taką funkcję, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis “Płukanie”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK : wyświetlacz pokaże “Potwierdzasz?”;

4. Wcisnąć przycisk OK  /OK (rys. 3): po kilku sekundach z dyszy wypłynie gorąca woda, która nagrzewa wewnętrzny obwód ekspresu i sprawia, że wytwarzana kawa ma wyższą temperaturę;

### **Zwróć uwagę!**

W każdym momencie można zatrzymać wytwarzanie gorącej wody poprzez naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku.

## Odkamienianie

Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się na str. 238.

## Instalacja filtra




Instrukcje dotyczące instalacji filtra, znajdują się w paragrafie “Filtr zmiękczający” (str. 239 )

## Wymiana filtra (jeżeli zamontowany)

Po instrukcje dotyczące wymiany filtra, odnieść się do paragrafu “Wymiana filtra” (str. 240 )

## Ustawienie godziny

W celu ustawienia godziny na wyświetlaczu, należy:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis “Ustaw godzinę”;
3. Wcisnąć przycisk  /OK (rys. 3): godziny migają;
4. Użyć < lub > (rys. 9) aby zmienić godzinę;
5. Wcisnąć przycisk  /OK, aby potwierdzić: minuty migają;
6. Użyć < lub > (rys. 9), aby zmienić minuty;
7. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić.

W ten sposób godzina jest ustawiona: wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu.

## Automatyczne włączenie





Można ustawić godzinę automatycznego włączenia po to, aby urządzenie było gotowe do użycia o określonej godzinie (na przykład rano) i aby móc szybko przygotować kawę.


### **Zwróć uwagę!**

W celu uaktywnienia tej funkcji, konieczne jest aby godzina była poprawnie ustawiona.




Aby aktywować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9), dopóki na ekranie nie pojawi się napis “Automatyczne włączenie”;

3. Wcisnąć przycisk  /OK : na wyświetlaczu pojawi się napis "Włączyć?";
4. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
5. Użyć < lub > aby wybrać godzinę;
6. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
7. Użyć < lub > (rys. 9), aby zmienić minuty;
8. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
9. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu.

Po potwierdzeniu godziny, aktywacja automatycznego włączenia jest wskazywana na wyświetlaczu symbolem  wyświetlanym pod napisem menu i obok godziny.



Aby dezaktywować funkcję:

1. Wybrać w menu funkcję automatycznego włączenia;
  2. Wcisnąć przycisk  /OK : na wyświetlaczu pojawi się napis "Wyłączyć?";
  3. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
- Z wyświetlacza zniknie symbol .

### Automatyczne wyłączenie (standby)

Można zmienić czas automatycznego wyłączenia się urządzenia i ustawić te wartości w zakresie: 15 lub 30 minut albo 1, 2 lub 3 godziny nieużywania.

Aby zaprogramować automatyczne wyłączenie, postępować w następujący sposób:



1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9), dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Automatyczne wyłączenie";
3. Wcisnąć przycisk  /OK :
4. Użyć < lub > (rys. 9) dopóki nie pojawi się żądany czas (15 lub 30 minut, po 1, 2 lub 3 godzinach);
5. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
6. Następnie wcisnąć przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

Automatyczne wyłączenie zostało zaprogramowane.

### Oszczędność energii

Dzięki tej funkcji możliwe jest uaktywnienie lub dezaktywacja trybu oszczędności energii. Gdy funkcja jest aktywna, gwarantuje mniejsze zużycie energii, zgodnie z normatywnymi europejskimi.

Aby wyłączyć (lub włączyć) tryb "Oszczędn. energet.", należy postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Oszczędn. energet.";
3. Wcisnąć przycisk  /OK : na wyświetlaczu pojawi się napis "Wyłączyć?" (lub "Włączyć?", jeżeli funkcja jest wyłączona);
4. Wcisnąć przycisk  /OK , aby wyłączyć (lub włączyć) tryb oszczędności energii;

5. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu; Gdy funkcja jest aktywna, po pewnym czasie nieaktywności na wyświetlaczu pojawia się napis "Oszczędn. energet."





### Zwróć uwagę!

W trybie oszczędności energii, ekspres potrzebuje kilku sekund na wytworzenie pierwszej kawy, ponieważ nagrzanie zajmuje mu więcej czasu.

- Aby przygotować jakikolwiek napój, wcisnąć jakikolwiek przycisk w celu wyjścia z trybu oszczędności energetycznej, następnie wcisnąć przycisk danego napoju.

### Ustawienie temperatury

Chcąc zmienić temperaturę wody do przygotowania kawy, należy postępować następująco:



1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Ustaw temperaturę";
3. Wcisnąć przycisk  /OK ;
4. Użyć < lub > dopóki na wyświetlaczu nie pokaże się żądana temperatura (●=niska; ●●●●=maksymalna);
5. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
6. Następnie wcisnąć przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

### Ustawienie twardości wody

Instrukcje dotyczące ustawiania twardości wody znajdują się na str. 239.

### Ustawianie języka

Aby zmienić język na wyświetlaczu należy:



1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Użyć < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Ustaw język";
3. Wcisnąć przycisk  /OK ;
4. Użyć < lub > dopóki żądany język nie pojawi się na wyświetlaczu;
5. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić;
6. Na wyświetlaczu pojawi się napis potwierdzający ustawianie żadanego języka.
7. Następnie wcisnąć przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

### Sygnal dźwiękowy

Przy pomocy tej funkcji aktywuje się lub dezaktywuje sygnał dźwiękowy, który ekspres wydaje przy wciśnięciu przycisków i przy każdym założeniu/zdjęciu akcesoriów: Aby dezaktywować lub ponownie aktywować sygnał dźwiękowy, należy:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Sygnal dźwiękowy";





3. Wcisnąć przycisk  /OK : wyświetlacz pokaże "Wyłączyć?" (lub "Włączyć?", jeżeli wyłączony);
4. Wcisnąć przycisk  /OK aby wyłączyć lub wyłączyć sygnał dźwiękowy;
5. Następnie wcisnąć przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

### Ustawienia fabryczne (reset)


Dzięki tej funkcji, można przywrócić wszystkie ustawienia menu i wszystkie zaprogramowania ilości do ustawień fabrycznych (z wyjątkiem języka, który pozostaje).

Aby przywrócić wartości fabryczne, postępować w następujący sposób:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Wartości fabryczne";
3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Potwierdzasz?".
5. Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić i wyjść.

### Funkcja statystyki

W tej funkcji wyświetlane są dane statystyczne urządzenia. Aby je wyświetlić, należy:

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
2. Wcisnąć przycisk < lub > (rys. 9), dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Statystyka";
3. Wcisnąć przycisk  ;
4. Wcisnąc < lub > (rys. 9) można sprawdzić:
  - ile zostało wytworzonych kaw;
  - ile wytworzony łącznie litrów wody;
  - ile wykonano procesów odwapniania;
  - ile razy został wymieniony filtr zmiękczający.
5. Następnie dwukrotnie wcisnąć przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

## PRZYGOTOWANIE KAWY

### Wybór smaku kawy

Urządzenie zostało ustawione fabrycznie do wytwarzania kawy o normalnym smaku.

Można wybrać jeden z poniższych smaków:


Smak bardzo łagodny

Smak łagodny


Smak Normalny

Smak Mocny

Smak Bardzo Mocny

Aby zmienić smak, kilkakrotnie wcisnąć  (rys. 10) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się ten żądany.




### Wybór ilości kawy w filizance

Urządzenie zostało ustawione fabrycznie do wytwarzania normalnej kawy. Aby wybrać ilość kawy należy wcisnąć przycisk  (rys. 11), dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat dotyczący żądanej ilości kawy:

Wybrana Kawa	Ilość w filizance (ml)
MOJA KAWA	Do zaprogramowania: od ≈20 do ≈180
MAŁA	≈40
NORMALNA	≈60
DUŻA	≈90
BARDO DUŻA	≈120

### Personalizacja ilości "moja kawa"

Ekspres ustawiony jest fabrycznie na wytwarzanie około 30ml "MOJEJ KAWY". Jeżeli chce się zmienić ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filizankę pod otworem dozownika kawy (rys. 12)
2. Wcisnąć przycisk  (rys. 12) momentu wyświetlenia komunikatu "MOJA KAWA".
3. Przytrzymać przycisk  (rys. 16) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "1 MOJA KAWA Program ilości" i maszyna zacznie przygotowywać kawę; następnie puścić przycisk;
4. Jak tylko ilość kawy w filizance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk  (rys. 16).

W tym momencie ilość kawy w filizance została zaprogramowana zgodnie z nowym ustawieniem.

### Regulacja młynka do kawy

Młynka do kawy nie należy początkowo regulować, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie wytwarzanie kawy. Jeżeli jednak po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że wytwarzanie kawy jest zbyt słabe i z małą ilością pianki lub jest wytwarzana zbyt wolno (kropla za kroplą), należy dokonać korekty przy pomocy pokrętki regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 13).

#### **Zwróć uwagę!**

Pokrętło regulacji może być używane wyłącznie podczas pracy młynka do kawy.

Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno lub nie wypływa wcale, obrócić zgodnie ze wskazówkami zegara o jeden przeskok w stronę numeru 7.

Natomiast, aby uzyskać mocniejsze wytwarzanie kawy oraz poprawić wygląd pianki, obrócić w kierunku



przeciwnym do ruchu wskazówek zegara o jeden przeskok w kierunku 1 (nie więcej niż jeden przeskok na raz, w przeciwnym wypadku kawa może wypływać kroplami).

Efekt tej zmiany widoczny jest dopiero po przygotowaniu co najmniej 2 kolejnych kaw. Jeżeli po tej regulacji nie uzyska siężądanego rezultatu, konieczne jest powtórzenie korekty, obracając pokrętko o jeden przeskok.

### Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze

Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, zaleca się:

- przeprowadzić płukanie wybierając funkcję "Płukanie" w menu programowania (str. 231).
- ogrzać gorącą wodą filiżanki (użyć funkcji gorącej wody);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu programowania (str. 232).

### Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach



Nie używać karmelizowanych lub kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i sprawić, że nie będzie się nadawać do użytku.

1. Wsypać kawę w ziarnach do odpowiedniego pojemnika (rys. 14).
2. Pod otworami dozownika do kawy należy ustawić:
  - 1 filiżankę, jeżeli chcemy otrzymać 1 kawę (rys. 12);
  - 2 filiżanki, jeżeli chcemy otrzymać 2 kawy (rys. 15).
3. Obniżyc dozownik, aby znalazł się jak najbliżej filiżanki (rys. 15): w ten sposób uzyskuje się lepszą piankę.
4. Wcisnąć przycisk żądanego przygotowywania (1 filiżanka lub 2 ).
5. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na ekranie pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



#### Zwróć uwagę!

- Gdy ekspres przygotowuje kawę, można w dowolnym momencie przerwać jej wytwarzanie poprzez wciśnięcie jednego z przycisków wytwarzania kawy.
- Po zakończeniu wytwarzania, jeżeli chce się zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy przytrzymać wciśnięty (3 sekundy) jeden z przycisków wytwarzania kawy ( lub ) (rys. 16).

Po zakończeniu parzenia, urządzenie jest gotowe do kolejnego użycia.



#### Zwróć uwagę!

- Podczas użycia, na ekranie mogą się pojawić komunikaty (NAPEŁNIJ ZBIORNIK OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY itp.)

których znaczenie opisane jest w paragrafie "Komunikaty wyświetlane na wyświetlaczu" (str. 241).

- Aby uzyskać kawę o wyższej temperaturze, należy zapoznać się z paragrafem "Porady w celu uzyskania kawy o wyższej temperaturze" (str. 234).
- Jeżeli kawa wypływa kropla za kroplą, zbyt słabo z małą pianką lub jest zbyt zimna, należy przeczytać wskazówki podane w paragrafie „Rozwiązywanie problemów” (str. 242).

### Przygotowanie kawy przy użyciu kawy mielonej



#### Uwaga!

Nie wsypywać kawy mielonej przy wyłączonym urządzeniu, aby uniknąć rozsypania we wnętrzu ekspresu i jego zabrudzenia. W takim przypadku ekspres mógłby ulec uszkodzeniu.

- Wsypywać zawsze tylko 1 płaską miarkę kawy, w przeciwnym wypadku, wewnątrz urządzenia mogłoby zostać zabrudzone lub lejek mógłby się zapchać.



#### Zwróć uwagę!

W przypadku używania kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

1. Kilkakrotnie wcisnąć przycisk (rys. 10) dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Mielona".
2. Otworzyć pokrywkę lejka do kawy mielonej.
3. Upewnić się, że lejek nie jest zapchany, następnie wsypać jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 17).
4. Pod otworami dozownika do kawy ustawić jedną filiżankę.
5. Wcisnąć przycisk przygotowywania 1 filiżanki .
6. Rozpoczyna się wytwarzanie kawy i na ekranie pojawia się wybrana długość oraz pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.



#### Zwróć uwagę!

Jeśli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie pierwszej kawy może wymagać kilku sekund.

### Przygotowanie kawy LONG przy użyciu kawy w ziarnach

Do przygotowania ekspresu zastosować się do wskazówek z paragrafu "Przygotowanie kawy przy użyciu kawy w ziarnach" i wcisnąć przycisk LONG .

### Przygotowanie kawy LONG przy użyciu kawy mielonej

Zastosować instrukcje z punktów 1-2-3-4 paragrafu "Przygotowanie kawy przy użyciu kawy mielonej", a następnie wcisnąć przycisk LONG .






Maszyna rozpocznie wytwarzanie kawy i pojawi się pasek postępu; w połowie przygotowywania pojawi się komunikat "Wsyp kawę mieloną, Naciśnij OK". Wsypać płaską miarkę kawy mielonej i nacisnąć OK.

Przygotowywania kawy zostaje wznowione i urządzenie wyświetla pasek postępu, który wypełnia się w miarę jej wytwarzania.

### Ustawienie ilości kawy LONG

Ekspres jest ustawiony fabrycznie na wytworzenie około 200ml kawy LONG. Jeżeli chce się zmienić taką ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustawić filiżankę lub odpowiednio dużą szklankę pod otworem dozownika kawy (rys. 9)
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk LONG  (rys.17) do wyświetlenia się komunikatu "Funkcja kawy LONG" "Program ilości"
3. Puścić przycisk LONG : ekspres rozpocznie wytwarzanie kawy;
4. Jak tylko ilość kawy w filiżance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk LONG  (rys. 17).

W tym momencie ilość kawy w filiżance została zaprogramowana zgodnie z nowym ustawieniem.

### **Zwróć uwagę!**

Jeżeli programowania dokonano przy użyciu kawy mielonej, ekspres zażąda włożenia drugiej płaskiej miarki kawy.

## PRZYGOTOWANIE CAPPUCINO I CIEPŁEGO MLEKA (BEZ PIANKI)

### **Ryzyko Oparzenia!**

Podczas takiego przygotowywania wydobywa się para: uważać, aby się nie poparzyć.

1. Do cappuccino przygotować kawę w dużej filiżance;
2. Napełnić pojemnik, z uchem aby się nie poparzyć, 100 gramami mleka na każdą kawę cappuccino, którą chce się przygotować. Podczas wyboru wymiarów pojemnika wziąć pod uwagę, że objętość płynu zwiększy się 2 lub 3 razy;

### **Zwróć uwagę:**

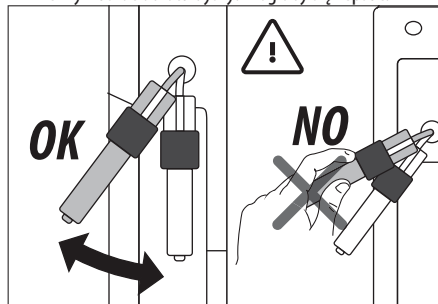
Aby uzyskać bardziej gęstą i obfitą piankę, użyć mleka odtuszczonego lub półtłustego prosto z lodówki (około 5° C). Aby uniknąć uzyskania mało spienionego mleka lub piany z dużymi pęcherzykami, zawsze czyścić dyszę do spieniania mleka według instrukcji z paragrafu "Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu".



3. Upewnić się, że pierścień dyszy do spieniania mleka znajduje się na funkcji "CAPPUCINO" (Rys. 19);

4. Dyszę do spieniania mleka można delikatnie obrócić na zewnątrz co umożliwi zastosowanie pojemników o różnorodnych wymiarach.

### **Uwaga!**

Nie wymuszaj obrotu dyszy: mogłaby się zepsuć!



5. Zanurzyć dyszę do spieniania mleka w pojemniku z mlekiem uważając, aby nigdy nie zanurzyć czarnego pierścienia;
6. Wcisnąć przycisk : wyświetlacz pokaże napis "PARA";
7. Po kilku sekundach z dyszy do spieniania mleka wydobydzie się para, dzięki czemu mleko spieni się i zwiększy objętość (rys. 20);
8. Aby uzyskać bardziej kremową piankę przekręcać pojemnik przesuwając go wolnymi ruchami z dołu do góry. (Zaleca się wytwarzanie pary przez nie dłużej niż 3 minuty).
9. Po osiągnięciu żądanej pianki przerwać wytwarzanie pary przyciskiem .

### **Ryzyko Oparzenia!**

Przed wyjęciem pojemnika ze spienionym mlekiem wyłączyć wytwarzanie pary, aby uniknąć poparzenia.

9. Do spienionego mleka dolać wcześniej przygotowaną kawę. Cappuccino jest gotowe: posłodzić do smaku i, według uznania, posypać piankę kakaem.

### **Zwróć uwagę!**

Jeżeli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie pary może wymagać kilku sekund.

### Przygotowanie ciepłego mleka (bez pianki)


Aby przygotować ciepłe mleko bez pianki, postępować jak opisano w poprzednim paragrafie, upewniając się, że pierścień dyszy do spieniania mleka znajduje się na funkcji "HOT MILK".

### Czyszczenie dyszy do spieniania mleka po użyciu

Wyczyścić dyszę do spieniania mleka po każdym zastosowaniu, aby uniknąć nagromadzenia się pozostałości po mleku lub zatkania.

### **Ryzyko Oparzenia!**



Podczas czyszczenia z dyszy wydobędzie się niewielka ilość ciepłej wody. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z rozpryskującą się wodą.

1. Przełączyć trochę wody za pomocą przycisku  /OK. Następnie ponownie wcisnąć przycisk aby zatrzymać wytwarzanie ciepłej wody.
2. Poczekać kilka minut, aż dysza do spieniania mleka ochłodzi się: aby ją wyjąć należy przekręcić w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i zsunąć na dół (rys. 21).
3. Przesunąć pierścień do góry (rys. 22).
4. Zsunąć dyszę na dół (rys. 23).
5. Sprawdzić, czy otwory wskazane strzałką na rys. 24 nie są zatkane. Jeżeli konieczne wyczyścić za pomocą igły.
6. Założyć dyszę, przesunąć pierścień na dół i ponownie założyć na nią dyszę do spieniania mleka (rys. 25) przekręcając w obracanie wskazówek zegara i popychając do góry, aż do zaczeplenia.

### **WYTWARZANIE GORĄCEJ WODY**

#### **Uwaga! Ryzyko oparzenia.**

Nie zostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie wytwarzania gorącej wody. Rurka dozownika gorącej wody podgrzewa się podczas wytwarzania i dlatego można chwycić dozownik tylko za uchwył lub za czarny pierścień.



1. Pojemnik ustawić pod dozownikiem (możliwie jak najbliżej, aby uniknąć rozpryskiwania się wody).
2. Wcisnąć przycisk  /OK (rys. 3). Na wyświetlaczu pojawi się napis "GORĄCA WODA" i pasek postępu, który wypełnia się w miarę przygotowywania kawy.
4. Urządzenie wytwarza 250 ml gorącej wody a następnie automatycznie przerywa wytwarzanie. Aby ręcznie przerwać wytwarzanie gorącej wody nacisnąć na przycisk  /OK.


#### **Zwróć uwagę!**

Jeżeli tryb "Oszczędn. energet." jest aktywny, wytwarzanie gorącej wody może wymagać kilku sekund oczekiwania.

### **Zmiana ilości wody wytworzonej automatycznie**

Ekspres jest fabrycznie ustawiony do automatycznego wytwarzania około 250ml gorącej wody. Jeżeli chcemy zmienić ilość, należy wykonać następujące czynności:

1. Pod dozownikiem ustawić pojemnik.
2. Przytrzymać przycisk  /OK dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się komunikat "GORĄCA WODA Program ilości"; puścić przycisk  /OK.

3. Gdy gorąca woda w filizance osiągnie żądany poziom ponownie wcisnąć przycisk  /OK.

W tym momencie, urządzenie jest zaprogramowane na nowe ilości.

### **CZYSZCZENIE**

#### **Czyszczenie ekspresu**

Następujące części ekspresu muszą być myte okresowo:

- pojemnik na fusy (A12),
- tacka na skropliny (A14),
- zbiornik na wodę (A18),
- otwory dozownika kawy (A7),
- dysza do spieniania mleka (A8)
- lejek wprowadzania mielonej kawy (A4),
- automat zaparzający (A17), dostępny po otwarciu drzwi-  
czek serwisowych (A16),
- panel sterowania (B)

#### **Uwaga!**

- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników, czyszczących środków ściernych ani alkoholu. Do czyszczenia ekspresów automatycznych De'Longhi nie jest konieczne korzystanie ze środków chemicznych.
- Do usuwania kamienia osadowego lub osadów z kawy nie należy używać metalowych przedmiotów, mogłyby one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

#### **Czyszczenie pojemnika na fusy**

Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis "OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY", należy go opróżnić i wyczyścić. Dopóki pojemnik na fusy nie zostanie wyczyszczony, urządzenie nie może przygotować kawy. Po upływie 72 godzin od pierwszego przygotowania urządzenia sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika nawet, jeżeli nie jest pełny (aby prawidłowo obliczyć 72 godziny, maszyny nie należy wyłączać za pomocą wyłącznika głównego).

Aby przeprowadzić czyszczenie (przy włączonym ekspresie):

- Wyjąć tackę na skropliny (rys. 26), opróżnić ją i wyczyścić.
- Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy uważając, aby usunąć wszystkie nagromadzone na dnie pozostałości: pędzelek znajdujący się w wyposażeniu posiada łopatkę odpowiednią do takiej czynności.
- Sprawdzić zbiornik kondensatu, jeżeli jest pełen, opróżnić go (rys. 27).

#### **Uwaga!**

Gdy wyjmuje się tackę na skropliny obowiązkowe jest każdorazowe opróżnienie pojemnika na fusy, nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.

## Czyszczenie tacki na skropliny i zbiornika na kondensat



### Uwaga!

Tacka na skropliny wyposażona jest w pływakowy wskaźnik poziomu (czerwony) znajdującej się w nim wody (rys. 28). Zanim wskaźnik wydobędzie się z podstawki na filiżanki, należy koniecznie opróżnić i wyczyścić tackę, w przeciwnym przypadku woda może wyciekać i uszkodzić urządzenie, płaszczyznę lub przylegającą strefę.

W celu wyjęcia tacki na skropliny:

1. Wyjąć tackę na skropliny i pojemnik na fusy (rys. 26);
2. Opróżnić tackę na skropliny i pojemnik na fusy i umyć je;
3. Sprawdzić zbiornik kondensatu, jeżeli jest pełen, opróżnić go.
4. Ponownie włożyć tackę na skropliny wraz z pojemnikiem na fusy.

## Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



### Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Przed wykonaniem czynności czyszczenia wewnętrznych części, urządzenie musi być wyłączone (patrz „Wyłączenie”) i odłączone od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.

1. Okresowo sprawdzić (raz w miesiącu) czy wnętrze urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki na skropliny) nie jest zabrudzone. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka i gąbki.
2. Przy pomocy odkurzacza usunąć wszelkie pozostałości (rys. 29).

## Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu i zawsze po wymianie filtra zmiękczającego, gdy przewidziano) czyścić zbiornik na wodę (A18) za pomocą wilgotnej szmatki i odrobiny delikatnego środka czyszczącego.
2. Usunąć filtr (jeśli przewidziany) i przepłukać go pod bieżącą wodą.
3. Ponownie zamontować filtr (jeśli przewidziany), napełnić zbiornik świeżą wodą i ponownie założyć.

## Czyszczenie otworów dozownika kawy

1. Czyścić okresowo otwory dozownika kawy za pomocą gąbki lub szmatki (rys. 30).
2. Sprawdzić, czy otwory dozownika do kawy nie są zapchane. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy wykałaczki (rys. 30).

## Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Okresowo (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wsypywania kawy (A4) mielonej nie jest zapchany. W razie potrzeby, usunąć osady z kawy przy pomocy pędzelka (D2) znajdującego się w wyposażeniu.

## Czyszczenie automatu zaparzającego

Automat zaparzający (A15) należy czyścić co najmniej raz w miesiącu.



### Uwaga!

Nie należy wyjmować automatu zaparzającego, gdy urządzenie jest włączone.

1. Upewnić się, że ekspres właściwie wykonał wyłączenie (patrz „Wyłączenie urządzenia”, str. 231).
2. Wyjąć zbiornik na wodę (rys. 4).
3. Otworzyć drzwiczki automatu zaparzającego (rys. 31) znajdujące się na prawym boku.
4. Wcisnąć do wnętrza dwa przyciski zwalniające w kolorze czerwonym i równocześnie wyjąć automat zaparzający (rys. 32).
5. Zanurzyć na ok. 5 minut automat zaparzający w wodzie, a następnie opłukać go pod kranem.



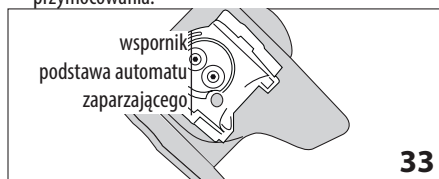
### Uwaga!

#### PRZEPŁUKAĆ WYŁĄCZNIE WODĄ

Nie używać środków czyszczących ani zmywarki

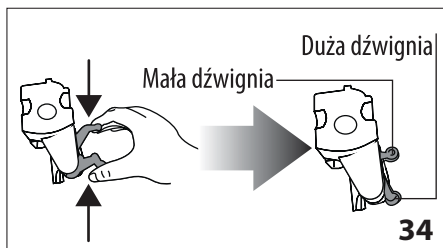
Czyścić automat zaparzający bez użycia środków czyszczących, ponieważ mogą go uszkodzić.

6. Używając pędzelka (C2), wyczyścić ewentualne pozostałości z kawy w miejscu automatu zaparzającego, widoczne przez drzwiczki.
7. Po wyczyszczeniu, założyć ponownie automat zaparzający wkładając go do wspornika (rys. 33); następnie wcisnąć napis PUSH dopóki nie usłyszysz kliknięcia przymocowania.

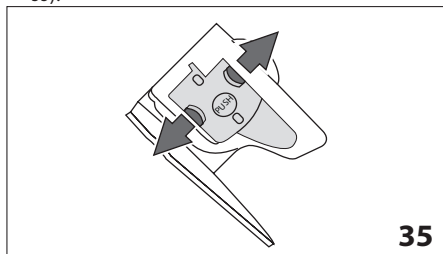


### Zwróć uwagę!

Jeżeli zamocowanie automatu zaparzającego sprawia trudności, należy (przed jego założeniem) doprowadzić go do właściwych rozmiarów naciskając dwie dźwignie jak pokazano na rys. 34.



8. Po założeniu automatu zaparzającego należy się upewnić, że obydwa czerwone przyciski zaskoczyły na zewnątrz (rys. 35).



9. Zamknąć drzwiczki automatu zaparzającego.  
10. Napełnić zbiornik wodą.

## ODKAMINIOWANIE

Ekspres należy odkamienić, gdy na wyświetlaczu pojawi się (migaający) komunikat "PRZEPROWADŹ ODKAM.".

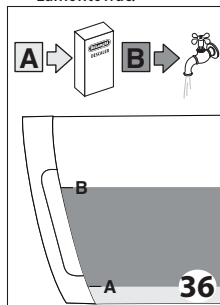


**Uwaga!**

- Odkamieniacz zawiera kwasy, które mogą podrażnić skórę i oczy. Należy bezwzględnie przestrzegać ostrzeżeń producenta dotyczących bezpieczeństwa, podanych na opakowaniu odkamieniacza oraz wskazówek dotyczących czynności do wykonania w razie kontaktu ze skórą i oczami.
- Zaleca się korzystanie wyłącznie z odkamieniacza firmy De'Longhi. Użycie nieodpowiednich odkamieniaczy, jak również nieregularnie wykonywane odkamienianie może spowodować usterki, których nie pokrywa gwarancja producenta.

1. Włączyć ekspres.
2. Wejść do menu wciskając przycisk MENU/ESC.
3. Użyć < lub > do wyświetlenia napisu "Odkamienianie".
4. Wybrać przyciskiem  $\delta$ /OK: wyświetlacz pokaże "Potwierdzasz?". Wcisnąć przycisk  $\delta$ /OK aby potwierdzić.
5. Na wyświetlaczu pojawią się zamiennie napisy "OPRÓŻNIJ TACKĘ NA SKROPLINY" i "WYCIĄGNIJ FILTR" (jeżeli obecny) oraz "WLEJ ODKAMIENIACZ., Wcisnij OK".
6. Całkowicie opróżnić zbiornik na wodę (A18) i wyjąć filtr zmiękczający (jeżeli obecny); następnie opróżnić tackę

na skropliny (rys. 26) i pojemnik na fusy; ponownie zamontować.



7. Włać do zbiornika na wodę odkamieniacz, do wskazanego na nim poziomu A (odpowiadający opakowaniu 100 ml), zaznaczonym z tyłu zbiornika (rys. 36); następnie dolać wodę (jeden litr) do osiągnięcia poziomu B (rys. 36); ponownie włożyć zbiornik na wodę.

8. Pod dozownikiem do gorącej wody ustawić pusty pojemnik o minimalnej pojemności 1,5l (rys. 7).



**Uwaga! Ryzyko oparzenia**

Z dozownika wypływa gorąca woda zawierająca kwasy. Należy uważać, by nie wejść w kontakt z rozpryskującą się wodą.

9. Wcisnąć przycisk OK aby potwierdzić wlanie roztworu. Program odkamieniaczy wykonuje automatycznie całą serię płukań, w celu usunięcia kamienia z wnętrza ekspresu. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Odkamienianie w toku". Rozpoczyna się program odkamieniania i z dozownika wody zaczyna wypływać płyn odkamieniaczy.

Po upływie około 30 minut, na ekranie pojawią się zamiennie napisy "PŁUKANIE""WŁÓŹ FILTR" (jeśli zdjęty wcześniej) "NAPEŁNIJ ZBIORNIK".

10. Urządzenie jest teraz gotowe do czynności płukania świeżą wodą. Wyciągnąć zbiornik na wodę, opróżnić go, wypłukać pod bieżącą wodą, napełnić zimną wodą do poziomu MAX, włożyć ponownie filtr (jeśli poprzednio wyciągnięty) i włożyć do ekspresu zbiornik na wodę; wyświetlacz wyświetla komunikat „Płukanie, Wcisnij OK”
11. Opróżnić pojemnik wykorzystany do zebrania odkamieniacza i ponownie ustawić pod dozownikiem gorącej wody.
12. Wcisnąć przycisk  $\delta$ /OK aby rozpocząć płukanie. Gorąca woda wypływa z dozownika, a na ekranie pojawia się komunikat "PŁUKANIE Proszę czekać".
13. Kiedy zbiornik na wodę jest całkowicie opróżniony, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Płukanie Zakończone Wcisnij OK”.
14. Wcisnąć przycisk  $\delta$ /OK .
15. Na wyświetlaczu pojawi się napis "Podgrzewanie proszę czekać", po zakończeniu którego ekspres będzie gotowy do użytku.

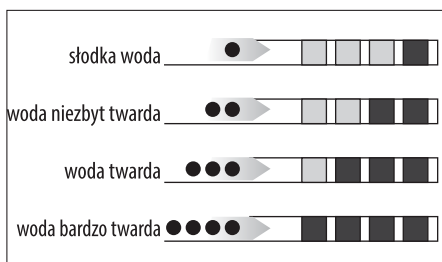
## PROGRAMOWANIE TWARDOCI WODY

Komunikat PRZEPROWADŹ ODKAM. wyświetlany jest po ustalonym wcześniej okresie działania, który zależy od twardości wody.

Ekspres ustawiony jest fabrycznie na 4 poziom twardości wody. Ewentualnie, można zaprogramować ekspres na podstawie twardości wody z sieci wodociągowej różnych regionów, zmniejszając w ten sposób częstotliwość wykonywania odkamieniania.

### Pomiar twardości wody

1. Wyjąć z opakowania pasek kontrolny twardości wody "TOTAL HARDNESS TEST", załączony do niniejszej instrukcji.
2. Zanurzyć cały pasek w szklance wody pobranej z kranu, na około jedną sekundę.
3. Wyjąć pasek z wody i lekko nim potrząsnąć. Po upływie około minuty pojawią się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraciki. W zależności od twardości wody jeden kwadracik odpowiada jednemu poziomowi.



### Ustawienie twardości wody

1. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu.
2. Użyć < lub > do wyświetlenia napisu "Twardość Wody".
3. Potwierdzić wybór wciskając przycisk  $\delta$ /OK.
4. Użyć < lub > i ustawić odczytany na pasku kontrolnym poziom (patrz rys. w poprzednim paragrafie).
5. Wcisnąć przycisk  $\delta$ /OK aby potwierdzić ustawienie.
6. Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wyjść z menu.

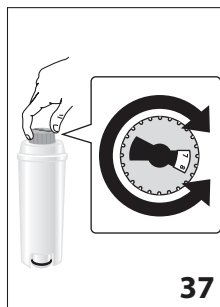
W tym momencie, ekspres jest zaprogramowany na nowe ustawienie twardości wody.

### FILTR ZMIĘK CZAJĄCY

W niektórych modelach znajduje się filtr zmiękczający: jeśli wasz model go nie posiada, zalecamy jego zakup w autoryzowanych serwisach firmy De'Longhi.

W celu poprawnego użycia filtra należy śledzić instrukcje podane poniżej.

### Montaż filtra



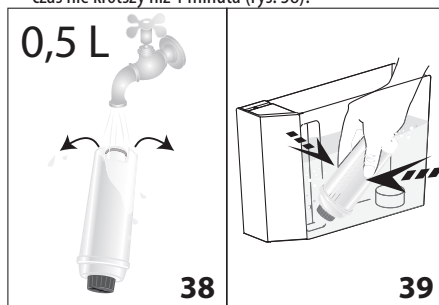
1. Wyjąć filtr z opakowania.
2. Obrócić tarczę z datą (rys. 37), dopóki nie zostaną pokazane kolejne 2 miesiące użycia.

#### **i** Zwróć uwagę

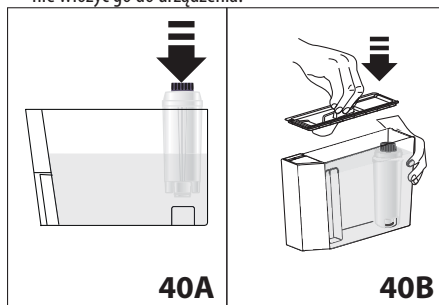
czas użytkowania filtra wynosi dwa miesiące, jeżeli urządzenie wykorzystywane było w normalny sposób. Jeżeli natomiast ekspres z zainstalowanym

filtrem nie był używany, czas użytkowania filtra wynosi maksymalnie 3 tygodnie.




3. Aby aktywować filtr, należy wlewać wodę z kranu w otwór filtra, w sposób pokazany na rysunku, do momentu aż woda zacznie wypływać z otworów bocznych filtra przez czas nie krótszy niż 1 minuta (rys. 38).



4. Wyjąć zbiornik z urządzenia i napełnić go wodą.
5. Włożyć filtr do zbiornika na wodę i zanurzyć go całkowicie na kilkanaście sekund, pochylając go i delikatnie przyciskając, aby umożliwić wyjście pęcherzyków powietrza (rys. 39).
6. Włożyć filtr do jego siedziska (rys. 40A) i docisnąć do końca.
7. Zamknąć zbiornik pokrywą (rys. 40B) i następnie ponownie włożyć go do urządzenia.






W momencie, gdy wykonuje się montaż filtra, konieczne jest wskazanie jego obecności.

- Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
- Użyć < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Instaluj filtr";
- Wcisnąć przycisk  /OK .
- Na wyświetlaczu pojawi się napis "Potwierdzasz?".
- Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić wybór: wyświetlacz pokaże "GORĄCA WODA, Wciśnij OK".
- Pod dozownikiem gorącej wody ustawić pojemnik (pojemność: 500 ml).
- Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić wybór: urządzenie rozpoczyna wytwarzanie wody, a na wyświetlaczu pojawia się napis "Proszę czekać".
- Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powróci na pozycję "Kawa gotowa".

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## Wymiana filtra

Kiedy na wyświetlaczu pojawia się napis „WYMIENIĆ FILTR”, lub gdy minęły dwa miesiące (patrz tarcza daty) lub gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie, konieczna jest wymiana filtra:



- Wyjąć zbiornik i zużyty filtr;
- Wyjąć nowy filtr z opakowania i wykonać czynności z punktów 2-3-4-5-6-7 poprzedniego paragrafu.
- Pod dozownikiem gorącej wody ustawić pojemnik (pojemność: 500 ml).
- Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
- Użyć < lub > dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się napis "Wymienić filtr?";
- Wcisnąć przycisk  /OK ;
- Na wyświetlaczu pojawi się napis "Potwierdzasz?".
- Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić wybór;
- Na wyświetlaczu pojawi się napis "GORĄCA WODA, Wciśnij OK";
- Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić wybór: urządzenie rozpoczyna wytwarzanie wody, a na wyświetlaczu pojawia się napis "Proszę czekać".
- Po zakończeniu wydawania wody, urządzenie automatycznie powróci na pozycję "Kawa gotowa".

Filtr został aktywowany i można przystąpić do używania ekspresu.

## Usunięcie filtra

Jeżeli chce się używać urządzenie bez filtra, konieczne jest jego wyciągnięcie i wskazanie tej czynności. Należy postępować następująco:

- Wyjąć zbiornik i zużyty filtr;

- Wcisnąć przycisk MENU/ESC, aby wejść do menu;
- < lub > (rys. 9) dopóki na ekranie nie pojawi się napis "Instaluj filtr Aktywny";
- Wcisnąć przycisk  /OK ;
- Na wyświetlaczu pojawi się napis "Wyłączyć?";
- Wcisnąć przycisk  /OK aby potwierdzić i przycisk MENU/ESC aby wyjść z menu.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Pobrana moc:	1450W
Ciśnienie:	15 bar
Max pojemność zbiornika na wodę:	2 l
Wymiary DłxWysxGł:	260 x 360 x 460 mm
Długość kabla:	1,1 m
Waga:	10,2 kg
Max pojemność pojemnika na ziarna:	400 g



Urządzenie jest zgodne z następującymi dyrektywami WE:

- Dyrektywa Niskonapięciowa 2006/95/WE z późniejszymi nowelizacjami;
- Dyrektywa EMC nr 2004/108/WE wraz z późniejszymi nowelizacjami;
- Rozporządzenie Europejskie w sprawie trybu Czuwania 1275/2008;
- Materiały i przedmioty przeznaczone do kontaktu ze środkami spożywczymi są zgodne ze wskazaniami Rozporządzenia Europejskiego 1935/2004.



## UTYLIZACJA



Zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE urządzenia nie można wyrzucać do odpadów domowych, należy je oddać do upoważnionego ośrodka segregacji odpadów.



## KOMUNIKATY WYŚWIETLANE NA EKRANIE

WYŚWIETLANY KOMUNIKAT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
NAPEŁNIJ ZBIORNIK	Niewystarczający poziom wody w zbiorniku.	Napełnić zbiornik na wodę i/lub prawidłowo go założyć naciskając maksymalnie, dopóki nie pojawi się odgłos mocowania.
OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY	Pojemnik na fusy po kawie (A12) jest pełny.	Opróżnić pojemnik na fusy po kawie i wykonać czyszczenie, a następnie z powrotem go założyć (rys. 26). Ważne: gdy wyjmuje się tackę na skropliny obowiązkowe jest każdorazowe opróżnienie pojemnika na fusy, nawet, jeśli nie jest pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy wypełni się nadmiernie i ekspres się zablokuje.
KAWA ZBYT DROBNO ZMIELONA, WYREGULUJ MŁYNEK	Kawa zbyt drobno zmielona, z tego powodu wypływa zbyt wolno i nie całkowicie.	Powtórzyć wytwarzanie kawy i przekręcić pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 13) o jeden przeskok w stronę cyfry 7, gdy praca młynka jest w toku. Jeżeli po zaparzeniu przynajmniej 2 kaw, wytwarzanie jest jeszcze zbyt wolne, powtórzyc korektę za pomocą pokrętki regulacji o kolejny przeskok (patrz regulacja młynka do kawy str. 233) Jeśli problem nie znika, należy upewnić się, że zbiornik na wodę jest włożony do końca, wcisnąć przycisk  /OK i przelać trochę wody przez dozownik.
WŁÓŻ POJEMNIK NA FUSY	Po oczyszczeniu, pojemnik na fusy nie został zamocowany.	Wyjąć tackę na skropliny i założyć pojemnik na fusy.
WSYP KAWĘ MIELONĄ	Wybrano funkcję "kawa mielona", lecz kawa mielona nie została wsypana do lejka.	Wsypać mieloną kawę do lejka (rys. 17) lub odznaczyć funkcję kawy mielonej.
PRZEPROWADŹ ODKAM.	Wskazuje, że konieczne jest odkamienienie urządzenia.	Należy jak najszybciej wykonać program odkamieniania, opisany w paragrafie "Odkamienianie" (str. 238).
ZMNIEJSZ. IL. KAWY	Użyto zbyt dużo kawy.	Wybierz lepszy smak wciskając przycisk  (rys. 10) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej.
NAPEŁNIJ POJEMNIK ZIARNAMI	Ziarna kawy skończyły się.	Napełnij pojemnik ziarnami (rys. 14).
	Lejek do mielonej kawy jest zatkany.	Opróżnić lejek przy pomocy pędzelka, jak opisano w par. "Czyszczenie lejka do kawy" (str. 237).
ZAMOCUJ AUTOMAT ZAPARZAJĄCY	Po wykonaniu czyszczenia automat zaparzający nie został ponownie zamocowany.	Założ automat zaparzający zgodnie z opisem w paragrafie "Czyszczenie automatu zaparzającego" (str. 237).
WŁÓŻ ZBIORNIK	Zbiornik nie został poprawnie włożony.	Założyć zbiornik dociskając go do końca.


ALARM OGÓLNY	Wnętrze ekspresu jest bardzo brudne.	Wyczyścić dokładnie ekspres, jak opisano w par. "czyszczenie" Jeżeli po wykonaniu czyszczenia ekspres wciąż wyświetla komunikat, należy się zwrócić do serwisu technicznego.
OBWÓD PUSTY, NAPEŁNIĆ OBWÓD GORĄCĄ WODĄ, WCIŚNIJ OK	Obwód hydrauliczny jest pusty	Wcisnąć $\delta\delta/OK$ , aby przelać dozownik wodą (A10), do momentu regularnego wytwarzania.
WYMIENIĆ FILTR	Filtr zmiękczający jest zużyty.	Wymienić lub usunąć filtr zgodnie z instrukcjami z paragrafu "Filtr zmiękczający".

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano kilka możliwych nieprawidłowości działania.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać w poniżej opisany sposób, należy się skontaktować z Serwisem Technicznym.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Kawa nie jest gorąca.	Filizanki nie zostały podgrzane.	Podgrzać filizanki pukając je gorącą wodą (NB: można użyć funkcji gorącej wody).
	Automat zaparzający ochłodził się, ponieważ od zaparzenia ostatniej kawy upłynęły 2-3 minuty.	Przed przygotowaniem kawy podgrzać automat zaparzający płukaniem, za pomocą odpowiedniej funkcji (str. 231).
	Ustawiona temperatura kawy jest zbyt niska.	Ustawić w menu wyższą temperaturę kawy (str. 232).
Kawa nie jest zbyt mocna i zawiera mało pianki.	Kawa jest zbyt grubo zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę cyfry 1 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara przy włączonym młynku do kawy (rys. 13) Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego wypływu kawy. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz paragraf "regulacja młynka do kawy" str. 233).
	Kawa nie jest odpowiednia.	Używać kawy przeznaczonej do ekspresów do kawy espresso.
Kawa wypływa zbyt powoli lub kropla za kroplą.	Kawa jest zbyt drobno zmielona.	Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy o jeden rowek w stronę cyfry 7, w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, przy włączonym młynku do kawy (rys. 13). Przesuwać o jeden przeskok, aż do osiągnięcia zadowalającego wypływu kawy. Efekt jest widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz paragraf "regulacja młynka do kawy" str. 233).
Kawa nie wypływa z jednego lub z obydwu otworów dozownika.	Otwory dozownika są zatkane.	Oczyścić wykałaczką otwory dyszy (rys. 30)

Mleko nie jest spienione.	Dysza do spieniania mleka jest brudna.	Wyczyścić dyszę jak wskazano w odpowiednim paragrafie (str. 235 )
	Pierścień dyszy do spieniania mleka znajduje się na pozycji "MLEKO".	Przesunąć pierścień na pozycję "CAPPUCCINO".
Podczas użycia następuje przerwanie wytwarzania pary	Urządzenie zabezpieczające przerywa wytwarzanie pary po 3 minutach.	Poczekać kilka minut i ponownie uaktywnić funkcję pary.
Urządzenie nie włącza się	Łącznik nie został prawidłowo włożony.	Włożyć do końca łącznik gniazda znajdującego się z tyłu urządzenia (rys. 1).
	Wtyczka nie została włożona do gniazdko.	Włożyć wtyczkę do gniazdko.
	Główny wyłącznik (A21) nie został włączony.	Nacisnąć na wyłącznik główny (rys. 2).
Nie można wyjąć automaty zaparzającego	Wyłączenie nie zostało wykonane prawidłowo	Wyłączyć za pomocą przycisku  (str. 231 ).